

# CHANTS

*de la*



# LÉGION ÉTRANGÈRE

*2006*

## ***PREAMBULE***

***Ce fichier des « Chants de la Légion étrangère »  
a été créé exclusivement pour vous, cadres et légionnaires  
des régiments et détachements étrangers.***

***Complémentaire du carnet et du CD de chants diffusé en 1998,  
il regroupe l'essentiel des chants appartenant au patrimoine de la Légion  
et constitue en quelque sorte un répertoire officiel – quoique non exhaustif –  
des chants légionnaires.***

***Il vise à relancer le chant au sein de la Légion étrangère en facilitant  
son apprentissage par la juxtaposition sur un simple fichier des paroles et du son.  
Car le chant est un élan et un stimulant, car il est aussi et surtout  
la première manifestation de la cohésion du groupe, de la solidarité  
de la communauté légionnaire. Il concrétise l'esprit de corps et est le lien  
qui unit tous les hommes de l'unité dont il reflète l'âme.***

## ***AVERTISSEMENT***

***S'il doit être transmis au sein des régiments et détachements étrangers  
au plus grand nombre possible de cadres et légionnaires,  
ce fichier ne doit - sous aucun prétexte –  
être diffusé à l'extérieur de l'institution Légion étrangère.  
Outil d'apprentissage interne par ordinateur,  
il n'a certainement pas vocation à remplacer les cassettes,  
CD ou autres supports de chants qui sont de leur côté mis à la vente  
et doivent faire l'objet d'une déclaration auprès de la SACEM.***

# SOMMAIRE

Cliquer sur la grenade en regard du titre choisi

 NOUS SOMMES TOUS DES VOLONTAIRES	1°RE	 KEPI BLANC
 LE FANION CLAQUE ET S'ELEVE	1°REG	 LE SOLEIL BRILLE
 RIEN N'EMPECHE	2°REG	 MASSARI MARIE
 ANNE-MARIE DU 2°REI	2°REI	 QUAND ON A UNE FILLE DANS L'CUIR
 ANNE-MARIE DU 3°REI	3°REI	 DEFILE DU 3°REI
 C'EST LE 4	4°RE	 EN AFRIQUE , MALGRE LE VENT, LA PLUIE
 LE FRONT HAUT ET L'ÂME FIERE	5°RE	 EN ALGERIE
 LA COLONNE	1°REC	 L'EDELWEISS
 LA LEGION MARCHE	2°REP	 LA LUNE EST CLAIRE
 SAPEURS, MINEURS ET BATISSEURS	6°REG	 NOUS SOMMES DE LA LEGION
 SOUS LE SOLEIL BRULANT D'AFRIQUE	13°DBLE	 VENU VOLONTAIRE
 SOLDATS DE LA LEGION ETRANGERE	DLEM	 DANS LA BRUME LA ROCAILLE
 POUR ETRE LE PREMIER		 LA PETITE PISTE
 LE BOUDIN		 J'AVAIS UN CAMARADE
 ADIEUX VIEILLE EUROPE		 EHO
 AUX LEGIONNAIRES		 SCHWARZE ROSE
 EUGENIE		 WESTERWALD
 IL EST UN MOULIN (français – allemand - anglais)		 LE GARS PIERRE « LA MARIE »
 LA FANION DE LA LEGION		 SOUVENIR QUI PASSE
 LEGIONNAIRE DE L'AFRIQUE		 CHANT DU 4° ESCADRON
 LES CAILLOUX		 LES OIES SAUVAGES
 MONICA		 ADIEU DIEGO
 POUR FAIRE UN VRAI LEGIONNAIRE		 LES COSAQUES
 PREMIER CHANT DU 1°REC		 ET L'ON EST BIEN CONTENT
 SUZANNA		 LA MINOSETTE
 VERONIKA		 LE CHANT DES MARAIS
 ADIEU, ADIEU		 LE GENERAL A VENDRE
 CHEZ NOUS AU TROISIEME4		 LES LANSQUENETS
 CONNAISSEZ-VOUS CES HOMMES		 LILI MARLEEN
 CONTRE LES VIETS		 NON JE NE REGRETTE RIEN
 CRAVATE VERTE ET KEPIS BLANC		 LA MARSEILLAISE
 KAMERADEN		 LA MARSEILLAISE (suite)

# NOUS SOMMES TOUS DES VOLONTAIRES

*Chant du 1<sup>er</sup> R.E.*

## Refrain :

Nous sommes tous des volontaires,  
Les gars du 1<sup>er</sup> étranger,  
Notre devise est légendaire,  
Honneur Fidélité - Fidélité,  
Marchons légionnaires,  
Dans la boue, dans le sable brûlant,  
Marchons l'âme légère  
Et le cœur vaillant,  
Marchons légionnaires.

## I

Nous marchons gaiement en cadence,  
Malgré le vent, malgré la pluie,  
Les meilleurs soldats de la France,  
Sont là devant vous, les voici.

## II

Partout où le combat fait rage,  
L'on voit le 1<sup>er</sup> étranger,  
Exemple d'héroïsme de courage,  
Se couvrir de glorieux lauriers.

## III

Gardons dans le fond de nos âmes,  
Le souvenir de nos aînés,  
Et pour la grenade à sept flammes,  
Loyal près à tout sacrifier.



## LE FANION CLAQUE ET S'ÉLÈVE

*Chant du 1<sup>er</sup> R.E.G.*

**Refrain :**

**Soit fier de ton passé, confiant dans l'avenir,  
Pour être le premier il te fallait vieillir !**

**II**

Le fanion claque et s'élève  
Au-dessus du pont romain.  
Légionnaire marche sans trêve  
Sur les pas de nos anciens  
Les médailles sonnent sur le tablier,  
Sur l'épaule brille la hache du pionnier.  
Honneur fidélité.  
Premier régiment étranger de génie  
Grenade à sept flamme sur ta cuirasse brille.  
Honneur fidélité.

**II**

En sondant, les baïonnettes  
Chantent toutes le même refrain,  
Il faut faire place nette  
Déminer tout le terrain.  
Les grappins soulèvent des mines piégées,  
Il faut avancer au mépris du danger.  
Honneur fidélité.  
Premier régiment étranger de génie  
Grenade à sept flamme sur ta cuirasse brille.  
Honneur fidélité.

**III**

Une seule devise aux lèvres :  
Legio patria nostra.  
Le lance-flammes ouvre la portière  
Légionnaire tu serviras.  
Quand le vert et rouge de ton fanion surgit  
C'est la débandade dans les rangs ennemis.  
Honneur fidélité.  
Premier régiment étranger de génie  
Sapeur de combat sans crainte et sans répit.  
Honneur fidélité.



## RIEN N'EMPÊCHE

*Chant du 2<sup>ème</sup> R.E.G.*

De la boue des rizières aux plateaux du Tonkin  
Honneur, fidélité pour unique refrain  
Le feu, l'eau et la terre comme seul univers  
Il s'avance et combat, le sapeur légionnaire,  
Brisant tous les assauts quand la mitraille explose  
Sur cette terre d'Indo où tant d'anciens reposent

**Dans le froid, la tourmente, à la mort à la vie  
Rien n'empêche le deuxième étranger de génie.**

Aujourd'hui la mémoire a sonné le rappel  
Nous légionnaires du 2, répondons à l'appel  
Ouvrir, tracer la route, c'est pour le régiment  
Passer coûte que coûte, voilà notre serment  
Foi, vaillance et courage comme seul héritage  
Nul obstacle et nul homme pour nous faire barrage

**Dans le froid, la tourmente, à la mort à la vie  
Rien n'empêche le deuxième étranger de génie.**

Sur les cimes de l'Alpe quand le combat résonne  
Du fracas de la foudre et que l'orage tonne  
En avant Képis blancs, à nous les grands espaces  
En tout lieu, en tout temps, il nous faut faire face  
Relever les défis, voilà notre ambition  
Ne jamais faire défaut, c'est notre tradition

**Dans le froid, la tourmente, à la mort à la vie  
Rien n'empêche le deuxième étranger de génie.**



## ANNE-MARIE DU 2<sup>ème</sup> REI

### *Chant du 2ème R.E.I.*

#### I

Anne-Marie, wo geht die Reise hin,  
Anne-Marie, wo geht die Reise hin,  
Sie geht in' s Städteklein  
Wo die Soldaten sein.  
Ei, ei, ei,  
Junge, Junge, Junge Anne-Marie.

#### II

Anne-Marie, heute wollen wir lustig sein,  
Anne-Marie, heute wollen wir lustig sein,  
Wir wollen tanzen gehen  
Und uns im kreise drehen.  
Ei, ei, ei,  
Junge, Junge, Junge Anne-Marie.



# ANNE-MARIE DU 3<sup>ème</sup> REI

*Chant du 3<sup>ème</sup> R.E.I.*

## Refrain

Mein Name ist Anne-Marie  
Einleder kennt mich schon  
Ich bin ja die Tochter vom ganzen Bataillon. } bis

## I

Mein Regiment, mein Heimatland  
Meine Mutter hab' ich nie gekannt  
Mein Vater starb schon früh im Feld, ja Feld  
Ich bin allein auf dieser Welt. } bis

## II

Anne-Marie, das ist mein Nahm'  
Den ich vom Regiment bekam  
Mein ganzes Leben lasse ich, ja ich  
Für' s Bataillon da sterbe ich. } bis

Ce qui doit être proscrit :

Dans le refrain

Ah ! Ha ! après Anne Marie

Oh ! Oh ! après schon

## C'EST LE 4

*Chant du 4<sup>ème</sup> R.E.*

### Refrain

C'est le 4 en chantant qui s'avance,  
Qui s'avance, laisser-le passer.

### I

A travers pierres et dunes  
S'en vont les képis blancs  
Sous le soleil, clair de lune  
Nous marchons en chantant  
Vers Bechar ou vers Casa  
Dans toutes les directions  
Nous repartons au combat  
Pour la gloire de la Légion.

### II

Sur les pistes des Corbières  
Nous partons en mission  
Une colonne de bérets verts  
S'en va à l'instruction  
Vers la Jasse ou vers Bel-Air  
Dans toutes les directions  
Devenir légionnaires  
C'est notre seule ambition.

# LE FRONT HAUT ET L'ÂME FIÈRE

*Chant du 5<sup>ème</sup> R.E.*

## Refrain

Le front haut et l'âme fière  
Marchant du pas de nos anciens  
Nous suivons dans la poussière  
Un glorieux chemin  
La boue sombre des rizières  
Scella notre destin  
Donnant ce nom qui sonne clair  
Régiment du tonkin.

## I

Vaillant guerriers de ce régiment  
Vous qui luttiez si superbement  
En maintenant dans la tourmente  
L'Honneur et la Fidélité  
Vos successeurs ont serré les rangs  
Donné leur cœur et versé leur sang  
En combattant sans épouvante  
Pour le 5<sup>ème</sup> étranger.

## II

Toujours plus haut flotte fièrement  
Le beau drapeau de ce régiment  
Jetant au vent notre devise  
D'Honneur et de Fidélité  
Et dans l'écrin des plis glorieux  
Tout le Tonkin revit à nos yeux  
En le voyant que chacun dise  
C'est le 5<sup>ème</sup> étranger.

## LA COLONNE

*Chant du 1<sup>er</sup> R.E.C.*

Une colonne de la Légion étrangère  
S'avance dans le bled en Syrie,  
La tête de la colonne est formée  
Par l'Premier étranger de Cavalerie. } bis

Les Druses s'avancent à la bataille,  
En avant, légionnaires à l'ennemi,  
Le plus brave au combat comme toujours,  
C'est l'Premier étranger de Cavalerie. } bis

Un légionnaire tombe, frappé d'une balle,  
Adieu mes parents, mes amis,  
Toutes mes fautes je les ai expiées,  
Au premier étranger d'Cavalerie. } bis

Sur sa tombe, une simple croix s'élève,  
Sur laquelle ces seuls mots sont inscrits  
Il a servi honnête et fidèle,  
Au premier étranger d'Cavalerie } bis

Ce qu'il faut faire :

Au quatrième couplet, à la reprise (bis) deux derniers vers, accentuer mélodieusement vers le haut le mot fidèle et terminer en double voix par :  
Au premier Etranger d' Cavalerie.

Ce qui doit être proscrit :

Dans les premiers, deuxième et troisième couplets, accentuer mélodieusement vers le haut et respectivement les mots formée, toujours, expiées.

# LA LEGION MARCHE

*Chant du 2<sup>ème</sup> R.E.P.*

## Refrain

Nous sommes les hommes des troupes d'assaut,  
Soldats de la vieille Légion,  
Demain brandissant nos drapeaux,  
En vainqueur nous défilerons,  
Nous n'avons pas seulement des armes,  
Mais le diable marche avec nous,  
Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, car nos aimés de la Légion,  
Se battant las-bas, nous emboîtons le pas.

## I

La Légion marche vers le front,  
En marchant nous suivons,  
Héritiers de ses traditions,  
Nous sommes avec elle.

## II

Pour ce destin de chevalier,  
Honneur, Fidélité,  
Nous sommes fiers d'appartenir  
Au 2<sup>o</sup> R.E.P.

# SAPEURS, MINEURS ET BÂTISSEURS

*Chant du 6<sup>ème</sup> R.E.G.*

## Refrain

Sapeurs, mineurs et bâtisseurs  
A l'assaut, légionnaires du « 6 »  
Et de la force des vainqueurs  
Portons très haut notre devise  
Parfois détruire, souvent construire,  
Toujours servir avec honneur et fidélité.

## I

6<sup>ème</sup> Etranger d'infanterie  
nous sommes tous tes héritiers  
Syrie, Liban et Tunisie  
Partout les combats sans pitié  
Par le sang versé rendirent gloire  
Au vieux régiment du levant  
A nos anciens chantons la gloire  
Et reprenons d'un même élan.

## II

6<sup>ème</sup> Etranger de génie Légion  
Dans les combats les plus violents,  
En première ligne nous serons mis  
Comme pionniers en défilant  
Et pour la gloire de la Légion  
Nous remplirons avec ardeur,  
Dans le respect des traditions  
Notre mission de constructeur.

# SOUS LE SOLEIL BRÛLANT D'AFRIQUE

*Chant de la 13<sup>ème</sup> D.B.L.E.*

## Refrain

Vive la Légion étrangère  
Et quand défilent les Képis blancs  
Si leur allure n'est pas légère,  
Ils portent tous tête haute et fière,  
Et s'élançant dans la fournaise,  
Le cœur joyeux, jamais tremblant,  
Au son de notre Marseillaise,  
Savent combattre les Képis blancs.

## I

Sous le soleil brûlant d'Afrique  
Cochinchine, Madagascar,  
Une phalange magnifique,  
A fait flotter nos étendards,  
Sa devise honneur et vaillance,  
Forme des soldats valeureux,  
Son drapeau, celui de la France,  
Est un emblème des plus glorieux.

## II

C'est une chose d'importance,  
La discipline à la Légion,  
L'amour du chef l'obéissance,  
Sont de plus pure tradition,  
Et pour notre France chérie,  
Tous ces étrangers bravement,  
Viennent défendre la patrie,  
Avec honneur et dévouement.

# SOLDATS DE LA LÉGION ÉTRANGÈRE

*Chant du D.L.E.M.*

## I

Soldats de la légion étrangère  
Se sont battus  
Partout en Algérie :

Beaucoup sont tombés, de braves légionnaires } bis  
Pour la Légion, qui est notre Patrie.

## II

Comme nos anciens  
Nous défendrons l'Algérie  
Contre le diable  
Et contre les fellaghas

Avec nos drapeaux : honneur, fidélité, } bis  
Nous tomberons ou vaincrons au combat.

Ce qui doit être proscrit :  
Chanter avec nos armes à la place de avec nos drapeaux.

# POUR ÊTRE LE PREMIER

*Ancien chant du 1<sup>er</sup> R.E.G.*

## I

C'est toute notr'(e) histoire : Nous sommes légionnaires,  
De nos deux vieux sixièmes, nous somm(es) originaires.  
Régiment du Levant, combattants héroïques  
Et défenseurs d'Empire, au désert de l'Afrique.

## II

Soyez sûr nos grands Anciens, que nous obéirons.  
Nous garderons fidèles, la grande Tradition.  
Des troup'(es) d'assaut blindés, sapeur de vocation,  
Nous servirons toujours au nom de la Légion.

## Refrain :

**Qu'importe le passé dans notre souvenir !  
Pour être le premier, il te fallait vieillir.**  
Alors ne demand'(e) plus que l'on te donne encore.  
Soit toujours plus vaillant quand tu vas à la peine,  
Et reçois maintenant ta vraie gloire de toi même.

## LE BOUDIN

### Refrain

Tiens, voilà du boudin, voilà du boudin, voilà du boudin,  
Pour les Alsaciens, les Suisses et les Lorrains,  
Pour les Belges, y en a plus, Pour les Belges, y en a plus, } bis  
Ce sont des tireurs au cul.

### I

Au Tonkin la Légion immortelle  
A Tuyen-Quang illustre notre drapeau,  
Héros de Camerone et frères modèles  
Dormez en paix dans vos tombeaux.

### II

Au cours de nos campagnes lointaines,  
Affrontant la fièvre et le feu,  
Oublions avec nos peines,  
La mort qui nous oublie si peu,  
Nous, la Légion.

### *SONNERIE A :*

Nous sommes des dégourdis,  
Nous sommes des lascars,  
Des types pas ordinaires,  
Nous avons souvent notre cafard,  
Nous sommes des légionnaires.

### *SONNERIE B :*

Nos anciens ont su mourir,  
Pour la gloire de la Légion,  
Nous saurons bien tous périr,  
Suivant la tradition.

### *Ce qu'il faut faire :*

Le Boudin se chante dans l'ordre : refrain, 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> couplets.

Entre le refrain et le 1<sup>er</sup> couplet, et entre les 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> couplets peuvent s'intercaler les sonneries A et B.

## ADIEU VIEILLE EUROPE

### Refrain

Nous les damnés de la terre entière,  
Nous les blessés de toutes les guerres,  
Nous ne pouvons pas oublier  
Un malheur, une honte, une femme qu'on adorait.  
Nous qu'avons l' sang chaud dans les veines,  
Cafard en tête, au cœur les peines,  
Pour recevoir, donner des gnons, crénom de nom,  
Sans peur, en route pour la Légion.

### I

Adieu vieille Europe,  
Que le diable t'emporte,  
Adieu vieux pays,  
Pour le ciel si brûlant de l'Algérie.  
Adieu souvenir, notre vie va finir,  
Il nous faut du soleil, de l'espace,  
Pour redorer nos carcasses.

### II

Salut camarades,  
Donnons-nous l'accolade,  
Nous allons, sac au dos, flingue en main,  
Faire ensemble le même chemin,  
A nous le désert,  
Comme au marin la mer,  
Il nous faut du soleil, de l'espace,  
Pour redorer nos carcasses.

Ce qu'il faut faire :

A la fin du chant, enchaîner immédiatement par le chant « Quand on a une fille dans l' cuir ».  
Cet enchaînement est aujourd'hui devenu traditionnel.

## AUX LÉGIONNAIRES

### I

Quand on a bouffé son pognon  
Ou gâché par un coup d'cochon  
Toute sa carrière,  
On prend ses godasses sur son dos  
Et l'on file au fond d'un paquebot  
Aux Légionnaires.

### II

On y trouve des copains d' partout  
Y en a d'Vienne, y en a d'Montretout  
Pas d'ordinaires,  
Des aristos et des marlous  
Qui se sont donnés rendez-vous  
Aux Légionnaires.

### III

Y a des avocats, des médecins  
Des juges, des marquis, des roussins  
D'anciens notaires,  
Mêm' des curés qui sans façons  
Baptisent le bon Dieu d' sacrés noms  
Aux Légionnaires.

### IV

On vit au pays des Bicots,  
Là où c' qu'il y a qu' des bourricots  
Des vieilles mouquères  
En France, on ferait bien trop de pétard  
Et l' bourgeois a peur du cafard  
Du Légionnaire.

### V

On vit avec d'autres passions  
Que l' pioupiou qui monte la fraction  
D'vant l' ministère,  
Mieux vaut la brousse du Tonkin  
Que la caserne du biffin  
Pour l' Légionnaire.

### VI

Chez nous on devient pas proprio  
Faut traîner ses godillots  
Par tout' la terre,  
Le Pernod, les femmes et l'assaut  
Dame, on n'est pas comme il faut  
Aux Légionnaires.

### VII

Quinze ans on fait ce dur métier  
A moins qu'une ball' vienn' prend pitié  
De nit' misère,  
Alors l' chacal aiguise ses crocs,  
En disant j' vas croquer les os  
D'un Légionnaire.

### VIII

Mais ça n'est pas admis chez nous,  
Un copain dit au bord d'not'trou  
Quelqu'bout d' prière,  
Deux morceaux d'bois en croix, un nom,  
Qu'importe si c'nom là c'est pas l'bon :  
C't'un Légionnaire.

## EUGÉNIE

### I

Eugénie les larmes aux yeux  
Nous venons te dire adieu  
Nous partons de bon matin  
Par un ciel des plus sereins  
Nous partons pour le Mexique  
Nous partons la voile au vent  
Adieu donc belle Eugénie,  
Nous reviendrons dans un an.

### II

Ce n'est pas commode du tout  
Que de penser à l'amour <sup>(1)</sup>  
Surtout quand il fait grand vent  
Par dessus l' gaillard d'avant  
Nous partons pour le Mexique  
Nous partons la voile au vent  
Adieu donc belle Eugénie,  
Nous reviendrons dans un an.

à l'origine : « Que de faire l'amour debout »

## IL EST UN MOULIN

### (Version française)

Il est un moulin au fond de la vallée  
Qui tourne et qui craque sans cesser. } bis

Partout où je m'en vais,  
Où je m'en vais,  
Par montagnes et forêts, et forêts.

Le moulin enchanté, je le vois toujours  
Qui tourne et qui craque sans cesser.  
Partout où je m'en vais,  
Où je m'en vais,  
Par montagnes et forêts, et forêts.  
Le moulin enchanté, je le vois toujours  
Ses murs, sa vallée, ses forêts.

### SCHARTZWALDET TAL (Version allemande)

Es steht eine Mühle im Schwartzülder Tal  
Die klappert so leis' vor sich hin. } bis

Und wo ich geh' und steh'  
Ja geh' und steh'  
Im tal und auf der höh'  
Ja auf der Höh'  
Ja da liegt mir die Mühle im Sinn'  
Die Mühle vom Schwartzülder Tal.

### THE WINDMILL (Version anglaise)

There is a windmill at botton of valley  
Wich turns and creaks without stopping. } bis

Wherever I am going, I'm going  
Over moutains and forests, and forests  
That magic windmill is always in my mind  
Turning and creaking forever  
Wherever I am going, I'm going  
Over moutains and forests, and forests  
That windmill which sang, I always heard  
Its walls, that valley and forest.

## LE FANION DE LA LÉGION

### Refrain :

As-tu vu le fanion du légionnaire,  
As-tu vu le fanion de la Légion,  
On nous appelle les fortes têtes,  
On a mauvaise réputation,  
Mais on s'en fout comme d'une musette,  
On est fiers d'être à la Légion, à la Légion,  
Et ce qu'ignore le vulgaire,  
C'est que du soldat au colon,  
Ils ont une âme de mousquetaire,  
Les Légionnaires.

### I

Du Tonkin à Casa,  
De Beyrouth à Dakar,  
De Sidi-bel-Abbès aux sables brûlants de Mekhnès,  
La grenade au Képi, sans peur et sans répit,  
Lorsque l'un de nous meurt,  
Nous reprenons avec ardeur.

### II

Quand dégoûté, lassé,  
Honteux de son passé,  
On rencontre un p' tit gars  
Mourant des rigueurs d'ici-bas,  
On lui dit « vient petit,  
chez nous chercher l'oubli »,  
Sous un soleil de plomb,  
Chanter notre plus belle chanson.

### Ce qui doit être proscrit :

Dans le refrain, reprendre réputation et reprendre oui au colon après colon.

## LÉGIONNAIRE DE L'AFRIQUE

### Refrain :

En avant, légionnaire de l'Afrique,  
Dédaigneux de la pluie et du vent,  
Batailleur et pourtant pacifique,  
En avant, légionnaire, en avant,  
En avant, en avant.

### I

Le sac au dos, la gourde bien remplie,  
Le grand Képis rabattu sur les yeux,  
Nous martelons le sol de l'Algérie,  
Où sont tombés tous nos communs aïeux.

### II

Quand nos chansons font tressaillir l'espace,  
Chacun se dit, tous ces joyeux garçons,  
C'est l'avenir, la fleur de notre race,  
C'est le froment de nos futures maisons.

### III

Par les sentiers escaladant les pentes,  
Le cœur joyeux où lève une chanson,  
Nous combattons l'âme toujours vaillante,  
Par le renon de notre vieille Légion.

### IV

Ceux qui sont morts, guidant nos randonnées,  
De les venger nous avons fait serment,  
Et nous ferons que notre renommée,  
Restera ce qu'elle fut de tout temps.

## LES CAILLOUX

### REFRAIN

Y a des cailloux sur toutes les routes ;  
Sur toutes les routes y a des chagrins,  
Mais pour guérir le moral en déroute,  
Y a des filles sur tous les chemins.  
Y en a autant qu'il y a de pierres,  
Qu'il y a de fleurs dans les jardins,  
Qu'il y a d'oiseaux sur la branches légère,  
Y a des filles sur tous les chemins.  
Il suffit de trouver  
Celle dont on a rêvé,  
Ainsi quand on pense à l'amour  
Le chemin semble bien plus court.  
Y a des cailloux sur toutes les routes  
Mais aujourd'hui comme demain,  
Une raison suffit pour qu'on s'en foute  
Y a des filles sur tous les chemins.

### II

Qu'elle soit brune ou blonde,  
La fille que nous croisons  
C'est la plus belle du monde  
Aux yeux du bataillon,  
Et pour le deuxième classe  
Comme pour le commandant,  
C'est de l'amour qui passe  
Et tout le monde est content.  
Nous nous r' dressons dans un frisson  
Et nous chantons à l'unisson.

### I

Sous le sac que l'on porte  
Qui pèse vingt kilos  
On marche comme des cloportes  
Et l'on courbe le dos  
Mais qu'une jolie fille  
Vienne à passer par là  
Aussitôt nos yeux brillent  
Et nous manquons le pas.  
A détailler son corps mignon,  
On oublie ses durillons.

### III

Le bon vieux légionnaire  
Est un soldat fameux,  
On peut tout lui faire faire,  
Il fait plus qu'il ne peut.  
Il travers' ra les flammes  
Mais toujours en chantant,  
En pensant à la femme,  
Il a ça dans le sang,  
Et c'est pourquoi les troubadours  
Font rimer amour et tambour.

## MONICA

### Refrain

Au revoir, petite Monica,  
Nous partons au combat,  
Au revoir, petite Monica,  
Que tes yeux ne pleurent pas,  
Falléri, fallara, Falléri, fallara,  
Je ne suis toujours qu'à toi,  
Au revoir, petite Monica,  
En tout lieux, je pense à toi.

### I

Monica, ma chère compagne,  
Nous partirons bientôt,  
Le pays est en campagne,  
Pour faire les temps nouveaux,  
Nous serons victorieux,  
Nous serons victorieux.

### II

Nous repousserons les rouges,  
Au-delà de l'Oural,  
Nous repousserons les rouges,  
Sans faire d'esprit de pitié,  
Nous serons victorieux,  
Nous serons victorieux.

## POUR FAIRE UN VRAI LÉGIONNAIRE

### Refrain

Pour faire un vrai légionnaire,  
Il n' suffit pas de boire un coup,  
Ça tout le monde sait le faire,  
Faut être aussi premier partout.

### I

Chacun sait bien qu'un légionnaire  
Est le premier dans les combats,  
Que sa bravoure est légendaire  
Et qu'au baroud il n'en craint pas,  
Or parmi ceux qui lui font tête,  
C'est le bistrot qui l'aime le mieux,  
Mais seulement pour sa galette  
Et pas du tout pour ses beaux yeux.

### II

Faut être premier dans les revues,  
Les prises d'armes, les défilés,  
Il faut en mettre plein la vue  
Aux généraux les plus calés,  
Il ne faut pas que la Marsouille,  
Les tirailleurs ou les Zouzous,  
Nous fassent passer pour des nouilles  
En se montrant meilleurs que nous.

### III

Quand nous allons voir les gonzesses,  
Laissons tomber les Fatimas  
Et ne prenons que les caresses  
D'Anne-Marie et Suzanna,  
Car ces femmes savent y faire,  
On ne peut pas leur faire le coup,  
Ce son des femmes de légionnaires,  
Elles veulent qu'on soit premier partout.

Ce qu'il faut faire :

Après chaque couplet : yeux, nous, partout, chanter pom pom pom avant d'attaquer le refrain.

Ce qui doit être proscrit :

Chanter pom pom pom après : le mieux, les Zouzous, le coup.

## PREMIER CHANT DU 1<sup>er</sup> REC

Wir sind die legionäre  
Vom ersten Regiment.  
Wir brauchen keine Schirme  
Wenn heiss die Sonne brennt.

Aber immer mit frohem, Mut, tape-cul  
A terre, à cheval, au trop, galop,  
Aber immer mit frohem, mut, tape-cul  
Ziehen wir der Heimat zu.  
Fatma, fatma, schenke den jungen legionäre was ein  
Fatma, fatma, schenk den jungen was ein.

## SUSANNA

*(Chant des compagnies montées)*

### I

Ah ! les carottes, Ah ! les carottes,  
Les carottes et les navets !  
Qui c'est qui s' les tape,  
Qui c'est qui s' les tape,  
C'est la compagnie montée,  
Ho, Susanna, les carottes et les navets  
Ho, Susanna ! compagnie montée !

### III

Ah ! les p'tit'femmes, Ah ! les p'tit'femmes,  
Les p'tit'femmes les fiancées !  
Qui c'est qui s' les tape,  
Qui c'est qui s' les tape,  
C'est la compagnie montée,  
Ho, Susanna, les femmes les fiancées,  
Ho, Susanna ! compagnie montée !

### II

Ah ! les djebels, Ah ! les djebels,  
Les djebels et les pitons,  
Qui c'est qui s' les tape,  
Qui c'est qui s' les tape,  
C'est la compagnie montée,  
Ho, Susanna, les djebels et les pitons,  
Ho, Susanna ! compagnie montée !

### IV

Ah ! les Latil(\*), Ah ! les Latil,  
Les Latil de la montée,  
Qui c'est qui s' les pousse,  
Qui c'est qui s' les pousse,  
C'est la compagnie montée,  
Ho, Susanna, les Latil de la montée,  
Ho, Susanna ! compagnie montée !

(\*) : Latil, du nom de leur constructeur : camionnettes employées dans les premières compagnies montées et servant notamment au ravitaillement de l'avant.

## VERONIKA

### Refrain

A la sortie de la caserne  
Y a un vieux moulin,  
Deux jolies filles habitent là,  
Et chantent soir et matin,  
La blonde c'est Véronika,  
Et la brune c'est Marie,  
Ces jolies filles sont les amours  
De toute la compagnie.

Pira la la, pira la la  
Pira la la, pira la la

Pira la la la la la la la la

Pira la la, pira la la  
Pira la la, pira la la  
Véronika Marie.

Pour toi Véronika  
Ha ha ha  
Pour toi Véronika  
Ha ha ha  
Pour toi Véronika  
Véronika Marie.

Ce qui doit être proscrit :  
Chanter allez, allez, allez avant pour toi Véronika.  
Bisser Ces jolies filles sont... compagnies.

# ADIEU, ADIEU

( *Chant du 1/1<sup>er</sup> REI* )

## Refrain

En marchant dans le soleil levant,  
Tête haute et les cheveux dans le vent  
Légionnaire, soit fier de ton bataillon,  
Le premier de la Légion.

## I

Adieu, adieu,  
O Bel-Abbès, lieu vénéré de nos aïeux,  
Nous garderons,  
La tradition et combattons pour la gloire du fanion.

## II

Soleil de plomb,  
Pas de soulier mais, pleins d'ardeur, nous travaillons,  
Et sous la tente,  
Malgré la faim et la fatigue tous les légionnaires chantent.

## III

Et le jour vient  
De commencer le grand périple de nos anciens,  
Arrière, ennemis,  
Place au premier des régiments étrangers d'infanterie.

## CHEZ NOUS AU TROISIÈME

### Refrain

**Pas de mollesse, restons jeunes (bis).**

#### I

Chez nous au troisième,  
Il est un refrain  
Notre patron l'aime,  
Autant que le Boudin,  
On le répète à chaque instant,  
Pour conserver toujours vingt ans.

#### II

La vie à la caserne,  
N'a rien de tentant,  
En ce qui nous concerne,  
Ça dure jamais longtemps,  
On nous donne des vieux bâtiments,  
On les retape et on fout le camp.

#### III

Quand on s'est mariés,  
J'étais sous-lieutenant,  
Tu m'a retrouvé,  
Un beau jour commandant,  
Je te reviendrai colonel,  
Pour notre troisième lune de miel.

#### IV

Au revoir Chérie,  
A mon prochain retour,  
Je verrai le fruit,  
De nos amours si court (e)s,  
« Bonjour, monsieur, comment ça va ?  
J'savais pas qu' t'était mon papa ».

#### V

On nous a fait voir,  
Le beau Danube bleu,  
Le continent noir,  
Les blancs vallons neigeux,  
Si la terre jaune me rend morose,  
J' verrai quand même la vie en rose.

#### VI

S'il en voit sur la terre,  
De toutes les couleurs,  
Le vrai légionnaire,  
Y trouve son bonheur,  
Il crèvera sur son chemin,  
Toujours loin du dépôt commun.

## CONNAISSEZ-VOUS CES HOMMES

### Refrain :

Ai o, Ai o...  
Ai o- Ai o- Ai o- Ai o- Ai o- Ai o... } bis

### I

Connaissez-vous ces hommes qui marchent là-bas  
Ecoutez un peu la chanson de leurs pas  
Elle vous dit qu'ils ont martelé bien des routes  
Et ça, c'est vrai, il n'y a aucun doute  
Du Tonkin à Dakar,  
D'Afrique en Norvège  
Dans le sable, le vent et la neige  
Gloire à la Légion étrangère.

### II

Légionnaire de l'Afrique suis tes anciens  
De ton allure magnifique va ton chemin  
Tête haute sans tourner les yeux,  
L'âme légère et le cœur joyeux  
Suis ta route sans peur de tomber  
Avec honneur et fidélité.

# CONTRE LES VIETS

( *Chant du 1<sup>er</sup> BEP* )

## Refrain

O légionnaires, le combat qui commence,  
Met dans nos âmes, enthousiasme et vaillance

Peuvent pleuvoir grenades et gravats, } bis  
Notre victoire en aura plus d'éclat.

## I

Contre les Viets, contre l'ennemi,  
Partout où le devoir fait signe,  
Soldats de France, soldats du pays,  
Nous remonterons vers les lignes.

## II

Et si la mort nous frappe en chemin,  
Si nos doigts sanglants se crispent au sol,  
Un dernier rêve : adieu à demain,  
Nous souhaiterons faire l'école.

## III

Malgré les balles, malgré les obus,  
Sous les rafales ou sous les bombes,  
Nous avançons vers le même but,  
Dédaignant l'appel de la tombe.

## CRAVATE VERTE ET KÉPIS BLANC

### I

Cravate verte et képi blanc  
Où t'en vas-tu gai légionnaire.  
Je vais où le plaisir m'attend,  
Le ciel est pur, la lune éclaire  
Bel Abbès de reflets d'argent.  
Et le vin rougeoit dans mon verre  
Comme une joue d'adolescent.  
Loin des locaux disciplinaires,  
Des gardes, des rassemblements,  
Buvant sec, faisant bonne chère  
Il s'en va le gai légionnaire,  
Cravate verte et képi blanc.

### II

Cravate verte et képi blanc  
Où t'en vas-tu beau légionnaire.  
Je vais où ma belle m'attend,  
Elle est fidèle elle est sincère,  
Elle est ma joie et mon tourment.  
Lorsque dans mes bras je la serre,  
Je suis heureux tout bêtement.  
Mon amour n'est pas un mystère,  
Et son cœur tout neuf me le rend.  
Plus heureux qu'un bon milliardaire,  
Il s'en va le beau légionnaire,  
Cravate verte et képi blanc.

### III

Cravate verte et képi blanc  
Où t'en vas-tu beau légionnaire.  
Je vais où le baroud m'attend,  
C'est mon devoir de faire la guerre  
Partout où l'ennemi m'attend,  
Nord ou Sud toujours sur la terre  
Notre drapeau va palpitant,  
Tout couvert d'exploits légendaires,  
La joie au cœur, la rage aux dents,  
Sur la voie tracée par nos pères,  
Combats et meurs dur légionnaire,  
Cravate verte et képi blanc.

### IV

Cravate verte et képi blanc  
Où t'en vas-tu beau légionnaire.  
Je vais où le bon Dieu m'attend,  
Au paradis vers la lumière  
Constellée de nuages blancs,  
Sur le seuil le bon vieux saint-Pierre  
Tenant en mains ses clés d'argent  
Dira de sa voix bébonnaire  
Aux anges blonds et souriants  
Pour l'honneur du grand légionnaire  
Demain tenue réglementaire  
Étole verte et nimbe blanc.

## KAMERADEN

Kameraden, wir haben die Welt geseh'n, Paris und den heiligen Ort  
Wir haben die Seelen ins Meer gekotzt, bei Australien da liegen sie noch  
Kameraden, die Welt ist so wunderschön, was gibt es für uns noch zu seh'n  
Als in Hamburg an der Elbe, gleich hinter dem Ozean  
Ein Mädels von Sankt Pauli, ein Mädels von der Reeperbahn  
In Rio de Janeiro, in einer winzig kleinen Hafenbar  
Sass ein braungebrannter Gaucho mit schwarzbraunem Haar  
Ja, um Dolorès zu vergessen, die seine liebste war gewesen  
Sprach er zu Don Philippo, ho, ho, dem alten Spelunkenwirt  
Caramba, caracho, ein Whisky, caramba, caracho, ein gin  
Verflucht, Sacramento, Dolorès, Dolorès und alles ist wieder hin  
Amigo, ho, ho, wir triken kein Bier und kein Wein  
Amigo, ho, ho, wir saufen den Whisky nur allein  
Caramba, caracho, ein Whisky, caramba, caracho, ein gin  
Verflucht, Sacramento, Dolorès, Dolorès und alles ist wieder hin  
und alles ist wieder hin.

## KÉPIS BLANC

### I

Puisqu'il nous faut vivre et lutter dans la souffrance  
Le jour est venu où nous imposerons au front  
La force de nos âmes  
La force de nos cœurs et de nos bras  
Foulant la boue sombre  
Vont les Képis blancs.

### II

La rue appartient à celui qui y descend  
La rue appartient au drapeau des Képis blancs  
Autour de nos la haine  
Autour de nous les dogmes que l'on abat  
Foulant la boue sombre  
Vont les Képis blancs.

### III

Combien sont tombés au hasard d'un clair matin  
De nos camarades qui souriaient au destin  
Nous tomberons en route  
Nous tomberons ou vaincrons au combat  
Foulant la boue sombre  
Vont les Képis blancs.

### IV

La vie ne sourit qu'aux plus forts, aux plus vaillants  
L'ardeur, la fierté, la jeunesse sont dans nos rangs,  
Pour nos combats, nos luttes  
Honneur, Fidélité sur nos drapeaux  
Foulant la boue sombre  
Vont les Képis blancs.

## LE SOLEIL BRILLE

( *Chant des paras Légion* )

### Refrain

De la bataille, de la bataille,  
Légionnaire nous ne reviendrons pas,  
Là-bas les ennemis t'attendent,  
Sois fier, nous allons au combat !

} bis

### I

Le soleil brille, préparez-vous  
Et qui sait si demain pour nous autres il luira.  
Déjà les moteurs tournent  
Vite, équipez-vous !  
Nous volons, nous volons  
Aujourd'hui vers l'ennemi !

### Refrain

Sautons ensemble, sautons ensemble,  
Légionnaire nous ne reviendrons pas,  
Là-bas les ennemis t'attendent,  
Sois fier, nous allons au combat !

} bis

### II

Dans le tonnerre de nos moteurs,  
Vite une pensée pour ceux qui nous sont chers !  
Debout légionnaire, c'est le signal du saut,  
La porte est ouverte, serre les dents et va-t'en.

Ce qui doit être proscrit :

Pom-pom-pom-pom après De la bataille et après sautons ensemble.

## MASSARI MARIE

### Refrain

Je veux revoir mon vieux Transvaal,  
Ma ferme au toit de chaume,

Où le bon parfum du miel  
Et le conifère embaument,  
L'air pur est clair comme un cristal.

} bis

### I

Massari Marie est si loin de mon cœur,  
Et je crois en son amour,  
Car c'est entre ses mains  
Que j'ai remis mon bonheur,  
Et je veux la revoir un jour.

### II

Lorsque j'étais petit, je croyais qu'un démon  
Viendrait me ravir à ma maison,  
Mais lorsque je fus grand,  
Ce fut une horrible guerre,  
Qui m'emmena loin de mes terres.

## QUAND ON A UNE FILLE DANS L'CUIR

### Refrain :

Quand on a une fille dans l' cuir  
Et que la vie vous dégoûte  
On s'engage sous le fanion  
Vert et rouge de la Légion  
Et sac au dos on prend la route ;  
Quand on a une fille dans l' cuir...

### I

Met du pinard dans ton bidon  
Et tes ennuis dans ta musette,  
C'est au cafard qu'on fait la guerre  
Quand on est dans la légion...  
Quand on a une fille dans l' cuir...  
Quand on a une fille dans l' cuir !

### Ce qu'il faut faire :

Ce chant peut être enchaîné après « Adieu vieille Europe ». Cet enchaînement est devenu aujourd'hui traditionnel.

Chanter Pom-pom-pom-pom après quand on est de la Légion dans l'unique couplet.

### Ce qui doit être proscrit :

Chanter « quand on a les flics au cul » à la place de « Quand on a une fille dans l' cuir »

## DÉFILE DU 3<sup>ème</sup> REI

### Refrain

En avant troisième régiment  
En avant, toujours en avant !  
Par les bois et les monts,  
Les rizières, les pitons,  
En avant souriant.

Phalange à l'allure altière,  
Au courage légendaire,  
Digne et fière de son histoire,  
Voici le troisième régiment  
Troisième des légionnaires  
Mais premier au trois fourragères  
Suivant son drapeau tissé de gloire  
Sur le chemin de la victoire.

En avant troisième régiment  
En avant, toujours en avant !  
Par les bois et les monts,  
Les rizières, les pitons,  
En avant souriant.



bis



bis

### I

Venus d'Europe, venus d'Afrique,  
A l'appel d'un destin mystérieux,  
Moissonnons sous le ciel asiatique,  
Palmes d'or et lauriers prestigieux,  
Ceux de la Somme, de la Champagne,  
Des monts d'Artois, des djebels marocains,  
Nous on laissé la gloire pour campagne,  
A nous d'être dignes de nos anciens.

### II

Au long des routes de l'Indochine  
Ou refléurit la douce liberté  
Quand nous chantons "valeur et discipline"  
L'écho répond "Honneur – Fidélité"  
Par les rizières, par les montagnes,  
Quand se sont promenés nos Képis blancs  
Partout renaît la paix dans les campagnes  
Et le sourire aux lèvres des enfants.

### III

Tournons les pages de notre histoire  
Ecartons les plis de notre drapeau  
Nous y verrons palpiter la mémoire  
De nos anciens et de tous nos héros.  
De Camerone suivant la flamme  
Qui vient briller jusqu'à Phu Tong Hoa  
Indomptable qu'elle luise en notre âme  
Et nul de nous jamais ne faillira.

## EN AFRIQUE, MALGRÉ LE VENT, LA PLUIE

### Refrain

Dans le ciel brille l'étoile qui lui rappelle son enfance  
Adieux mon pays, adieux mon pays, jamais je ne t'oublierai  
Heili, heilo Heili heilo, hei tralalalala la la  
Heili, heilo Heili heilo, hei tralalalala

### I

En Afrique malgré le vent, la pluie,  
Guette la sentinelle sur le piton,  
Mais son cœur est au pays chéri,  
Quitté pour voir des horizons lointains,  
Ses yeux ont aperçu l'ennemi qui s'approche  
Qui s'approche !  
L'alerte est sonnée, les souvenirs s'envolent  
Maintenant au combat.

Ce qu'il faut faire :

Après avoir chanter une fois le refrain, siffler Heili, heilo... tralalala et reprendre en chantant Dans le ciel... oublierai pour terminer le chant.

Ce qui doit être proscrit :

Dans le refrain

Heili, heilo après adieu nos pays.

## EN ALGÉRIE

### I

En Algérie, dans le djebel,  
Un légionnaire monte la garde  
Auprès de son camarade,  
Touché à mort par une balle rebelle.

### II

Camarade, toi mon pays,  
Je vous quitte sans regret,  
Volontaire, j'ai bien servi,  
Avec honneur et fidélité.

### III

Un légionnaire quand il tombe,  
Quand il a fermé les yeux,  
Il repose en Algérie,  
Dans le djebel une croix le dit.

## L'EDELWEISS

### Refrain

Oui, oui, oui

C'était un Edelweiss, un gentil Edelweiss  
Qui nous guidait là-haut  
Pour un dernier assaut. } bis

### I

L'air pur de la montagne  
Nous rend fiers et joyeux  
Gravissant la rocaille nous grimpons jusqu'aux cieux  
Il s'agit de savoir si l'ennemi dangereux  
N'a pas bien avant nous déjà  
Pris le point précieux.

### II

Grâce à notre courage nous sommes arrivés  
De l'ennemi plus de trace nous sommes victorieux  
Mais avant de partir ne serait-ce pas plus gai  
D'orner de ce joli bouquet nos lourds casques d'acier.

Ce qu'il faut faire :

Chanter oui, oui, oui avant d'attaquer le refrain proprement dit..

## LA LUNE EST CLAIRE

### I

La lune est claire, la ville dort,  
J'ai rendez-vous avec celle que j'adore.  
Mais la Légion s'en va,  
Oui s'en va,  
Par au baroud, baroud,  
Jeannine je reviendrai  
Sans aucun doute.

### II

Mais la mitraille autour de moi,  
Elle ne respecte pas la loi.  
Les légionnaires les plus vaillants  
Tombent sous le feu, le feu  
Mais ton amour Jeannine m'a protégé.

## NOUS SOMMES DE LA LÉGION

### I

Nous sommes de la Légion,  
Si loin de nos pays.  
Vers le front nous marcherons,  
Pour vaincre l'ennemi.

Avec nos armes,  
Nos cœurs et notre vie,  
Nous défendrons le France,  
Contre l'ennemi.

} bis

### II

En tête de not' colonne  
Un drapeau claqué au vent,  
C'est celui de la Légion,  
Qui flotte dans le vent,

C'est pour la France,  
Pour notre vieille Légion,  
Tous les jours nous nous avancerons,  
Même si nous tombons.

} bis

## VENU VOLONTAIRE

### I

Venu volontaire, recherchant la guerre,  
Perdu dans la nuit,  
Marchant, on oublie.  
Nous combattons,  
Nous les légionnaires,  
Nous vaincrons  
Partout et sans recours.  
Sans attendre,  
La mission remplie,  
Nous partons  
Ecoutant le tambour.

### II

Septième compagnie toujours la première  
A bien combattu  
Et vient aujourd'hui  
Se préparer  
A une autre guerre  
Pour parer  
Les coups de l'ennemi.  
Pour la gloire  
La Légion étrangère  
Nous donnerons  
Aujourd'hui notre vie.

## DANS LA BRUME LA ROCAILLE

### I

Dans la brume la rocaille  
Légionnaire tu combats  
Malgré l'ennemi, la mitraille  
Légionnaire tu vaincras.

} bis

### II

Tu luttas pour la France  
Sous la flamme Légion  
Tu tombera pour la défendre  
De toutes ses traditions.

} bis

### III

Ancien, toi qui reposes  
Regarde et souviens-toi  
Qu' la première compagnie dispose  
De la même force que toi.

} bis

## LA PETITE PISTE

### Refrain :

O porteur  
Et askari  
Aillo, aillo-ay Safari.. } bis

### I

Combien d' fois a - t'on parcouru  
Cette petite piste  
Traversant la lande herbus  
Lorsque le jour se lève  
En écoutant le rythme  
De la chanson intime.

### II

Et quand un jour nous partirons  
Pour le dernier voyage  
Chante-nous cette chanson  
Comme un dernier hommage  
Et s'il ne pleure personne  
Que Dieu nous le pardonne.

Ce qui doit être proscrit :

Dans le refrain

Ay ! entre Aillo et Aillo-Ay Safari.

## J'AVAIS UN CAMARADE

( *Version française* )

### I

J'avais un camarade, de meilleur, il n'en est pas,  
Il n'en est pas,  
Dans la paix en dans la guerre  
Nous allions comme deux frères  
Marchant d'un même pas. } bis

### II

Mais une balle siffle, qui de nous sera frappé,  
Sera frappé ?  
Le voilà qui tombe à terre  
Il est dans la poussière  
Mon cœur est déchiré. } bis

### III

Ma main il veut ma prendre, mais je charge mon fusil  
Oui mon fusil,  
Adieu donc, adieu mon frère  
Dans le ciel et sur la terre  
Soyons toujours unis. } bis

## ICH HATTE EINEN KAMARADEN

( *Version allemande* )

### I

Ich hatte einen Kamaraden  
Einen besseren findest du nicht  
Die Trommel schlug zum Streite  
Er ging an meiner Seite  
In gleichen Schritt und Tritt  
In gleichen Schritt und Tritt

### II

Eine Kugel kam geflogen  
Gilt sie mir oder gilt sie dir  
Ihn hat es wegerissen  
Er liegt vor meinen Füßen  
Als wärs ein Stück von mir  
Als wärs ein Stück von mir

### III

Will ihm die Hand noch reichen  
Derweill ich eben lad'  
Kann ich dir die Hand nicht geben  
Bleib dir am ewigen Leben  
Mein guter Kamarad  
Mein guter Kamarad

## EHO

*(Trompettes d/Aida)*

### I

Eho ! voici passer la Légion étrangère  
Au drapeau couvert de la gloire de son passé  
Eho ! voici passer la Légion centenaire  
Fière de sa devise Honneur et Fidélité.

Arrête toi petit  
Regarde bien ceci  
Jamais tu ne verras meilleurs soldats la, la...

### II

Eho ! voici passer ces soldats légendaires  
Héritiers fameux des plus braves de tous les guerriers  
Eho ! voici passer ceux qu'on dit mercenaires  
Mais dont le courage n'a jamais été égalé.

Arrête toi pékin  
Ôte toi du chemin  
Tu n'as jamais vu ça, met chapeau bas la, la...

### III

Eho ! voici passer le glorieux troisième  
Le plus beau de tous les régiments du monde entier  
Eho ! voici passer le régiment qu'on aime  
En avant troisième, en avant toujours le premier.

Arrête toi soldat  
Regarde ces gars-là  
Essaie de faire comme eux, si tu le peux la, la...

Ce qu'il faut faire :

A la fin du chant, se reporter au premier couplet qui doit être chanté doucement.

## SCHWARZE ROSE

### Refrain

Schwarze Rose von Oran  
Küss' noch einmal deinen Legionä'  
Schwarze Rose von Oran  
Vielleicht siehst du ihn nicht mehr  
Schwarze Rose, Schwarze Rose  
Küss noch einmal deinen Legionä'  
Schwarze Rose, schwarze Rose  
Vielleicht siehst du ihn nicht mehr.

### I

Im Hafen kehr'n die Legionäre  
Bei der schwarzen Rose ein  
Sie pfeiffen auf Geld und Ruhm und Ehre  
Denn schon bald kann alles anders sein.

### II

Dein Leben gehört den Legionären  
Denn du kennst den grossen Schmerz  
Du weisst dass sie niemals wiederkehren  
Darum schenkst du den Jungen auch dein Herz.

## WESTERWALD

### Refrain

O, du schöner Westerwald  
Ueber deine Hohen pfeift der Wind so kalt  
Jedoch der kleinste Sonnenschein  
Dringt tief ins Herz hinein.

### I

Heute wollen wir's probier'n  
Einen neuen Marsch marschier'n  
Durch den schönen Westerwald  
Ei, da pfeift der Wind so kalt.

### II

Und die Liesel und der Hans  
Geh'n Sonntags gern zum Tanz,  
Weil dos Tanzen Freude macht  
Und dos Herz im Leibe lacht.

### III

Ist dos Tanzen dann vorbei  
Gibt's gewöhnlich Keilerei  
Und dem Bursch, den dos nicht freut  
Jo, man sagt, der hot kein' Schneid.

## LE GARS PIERRE

*(LA MARIE)*

### Refrain :

T'en fais pas la Marie t'es jolie,  
T'en fais pas la Marie j' reviendrai,  
Nous aurons du bonheur plein la vie,  
T'en fais pas la Marie j' reviendrai.

### I

Le Gars Pierre est parti à la guerre  
Le matin d'un beau jour de printemps,  
Il avait une allure si fière  
Qu'il partit comme un homme en chantant.

### III

Le gars Pierre est rev'nu de la guerre,  
Toujours jeune et joyeux comme avant,  
Sans chagrin ni blessure légère,  
C'est un gars vigoureux maintenant.

### V

Le gars Pierre est parti à la ville,  
Mais il ne reviendra jamais plus,  
Il y a tant de filles, de belles filles,  
La Marie pour lui n'existe plus.

### II

Mais les mois et les années passèrent,  
La Marie a pleuré bien souvent  
En songeant aux beaux jours de naguère,  
Et surtout quand revient le printemps.

### IV

La Marie qui était si jolie,  
A perdu sa beauté de vingt ans,  
Quand on pleure, on vieillit, c'est la vie,  
Ses grands yeux sont tout gris à présent.

### VI

La Marie qui était si jolie  
N'a pas pu oublier son amant.  
C'est pour ça qu'elle a perdu la vie,  
Elle s'est noyée dans le vieil étang.

## SOUVENIR QUI PASSE

Souvenir qui passe,  
La vieille caserne oubliée,  
Le camp la remplace  
Avec ses feux à la veillée,  
Dans la brume grise  
La sentinelle demeure  
Oui, oui, oui  
La sentinelle demeure

Amis, il faut que nous marchions  
Plus loin, toujours plus loin,  
Le soleil dore les moissons bercées  
Par le vent de juin,  
Le vent de juin.

En avant, serrons les rangs,  
Que retentisse ce chant, oui!  
Un chant de guerre et de victoire  
Qui monte  
Plein d'espoir.

Avançons sans répit  
Sous le vent, sous la pluie,  
La chanson sur les lèvres,  
Calme la fièvre } bis.

Si le sac est trop lourd,  
Si les membres sont gourds,  
Serrons les dents les gars,  
Et à Dieu va } bis.

A – près – la - bataille inhumaine  
Vient un long. repos,  
Secoue ta peine  
Pavillon haut } bis.

} bis

## CHANT DU 4<sup>ème</sup> ESCADRON

### I

Dans les djebels ou sur les routes,  
Va le quatrième escadron,  
Qui est, vous !savez sans doute,  
L'escadron de tradition.

### II

Des anciens il a la devise:  
Courage, honneur, fidélité,  
Le danger, il le méprise,  
Comme jadis à Messifré.

### III

Algérie, Syrie, Indochine,  
Druses, Viets ou bien fellagha,  
L'escadron leur brise l'échine,  
Il l'a fait à Rachaya.

### IV

Légionnaire du quatrième,  
Sois donc fier de ton escadron,  
Reste digne de son emblème,  
Pour la gloire de la Légion.

## LES OIES SAUVAGES

### I

Les oies sauvages vers le Nord  
Leurs cris dans la nuit montent  
Gare au voyage car la Mort  
Nous guette par le monde.

} bis

### II

Au bout de la nuit qui descend  
Voyagent grises escadres  
L'orage gronde et l'on entend  
La rumeur des batailles,

} bis

### III

En avant vole grise armée  
Et cingle aux mers lointaines  
Tu reviendras mais nous qui sait  
Où le destin nous mène.

} bis

### IV

Wildgänze rauschen durch die Nacht  
Mit schrillen Schrei nach Norden  
Uns steht die Fahrt habt acht habt acht  
Die Weil ist voller Morden,

} bis

### V

Pour la victoire de la Légion  
Avançons dans la guerre  
Murmurez nous si nous tombons  
La dernière prière.

} bis

# ADIEU DIÉGO

## Refrain

Car c'est demain  
Que nous partons plein d'espérance  
Revoir enfin  
Le doux pays de notre enfance  
C'est bien joli  
De faire trente mois aux colonies  
Mois le pays natal  
Ça vaut bien mieux qu' Madagascar  
Et c'est normal.

## I

Adieu Diégo nous n'irons plus  
A Tanembo le soir venu  
Pour y chiquer une anisette  
Avec cinq sous de cacahuètes  
NA NA NA NA

## II

Adieu Taverne et ses ramates  
Nouvel Hôtel et son bordel  
Et chez Pauline pour sa musique  
Et l'on s'en fout car c'est demain  
NA NA NA NA

## III

Pour nous la France c'est beaucoup mieux  
On peut se foire sucer le nœud  
Tandis qu'ici à Tanembo  
On peut pas s' faire sucer le poireau  
NA NA NA NA

Et c'est normal :  
Pays d' chacals!  
Chacals de brousse !

## LES COSAQUES

### I

Nous aimons vivre dans les bois  
Aller coucher sur la dure

La forêt nous dit de ses mille voix  
Lance-toi dans la grande aventure. } bis

La  
La la la la la. Hé !

### II

Nous aimons vivre sur nos chevaux  
Dans les plaines du Caucase

Emportés par de rapides galops  
Nous allons plus vite que Pégase. } bis

La  
La la la la la. Hé !

### III

Nous aimons vivre dans la nuit  
Et coucher sous les étoiles

La nuit claire nous dit de ses mille feux  
Sois gai lorsque le ciel est sans voile. } bis

La  
La la la la la. Hé !

## ET L'ON EST BIEN CONTENT

Et l'on est bien content d' travailler pour Jésus  
D'sauver les âmes perdues à l'armée du salut  
Avec une belle casquette et un joli chapeau  
Voilà ce qu'il nous faut "

*(et en avant les chœurs)*

La République nous appelle  
Va falloir faire partir le train  
Fermez bien toutes les portières  
Ne tripatouillez pas les freins

Couché sur le ballast  
La tête sur l'aiguillage  
C'est à la lampisterie  
Que je veux finir ma vie  
Ma victime du rail  
En victime du rail

Quand on a les flics au cul...

*(sur l'air de : Quand on a une fille dans l' cuir)*

## LA MINOUCETTE

Et avez-vous connu Jean-Pierre la minousette } bis  
C'était le fils de Fatima, l'ami Jean-Pierre  
C'était le fils de la Fatma, ah, ah, ah,

Et un jour il se maria, la minousette ah } bis  
Avec la fille de la Fatma, l'ami Jean-Pierre  
Avec la fille de la Fatma, ah, ah, ah !

Et la première fois qu'il baisa la minousette ah ! } bis  
L'ami Jean-Pierre l'avait comme ça la minousette  
L'ami Jean-Pierre l'avait comme ça, ah, ah, ah, ah !

Et à une heure du matin la minousette ah ! } bis

Et à deux heures du matin...

Et à trois heures du matin...

Et à six heures du matin...

Et à quarante huit heures de là...

## LE CHANT DES MARAIS

### I

Loin vers l'infini s'étendent  
De grands prés marécageux  
Et là-bas, nul oiseau ne chante  
Sur les arbres secs et creux  
O terre de détresse,  
Où nous devons sans cesse  
Piocher, piocher

### III

Bruits de pas et bruits des armes  
Sentinelles jours et nuits  
Et du sang, des cris, des larmes  
La mort pour celui qui fuit  
O terre de détresse  
Où nous devons sans cesse  
Piocher, piocher

### II

Dans ce camp morne et sauvage  
Entouré de murs de fer  
Il nous semble vivre en cage  
Au milieu d'un grand désert  
O terre de détresse  
Où nous devons sans cesse  
Piocher, piocher

### IV

Mais un jour dans notre vie  
Le printemps refleurira  
Liberté, liberté chérie  
Je dirai « tu es à moi ».  
O terre enfin libre  
Où nous pourrons revivre  
Aimer, aimer.

## LE GENERAL A VENDRE

De bon matin, je me suis levé, c'était dimanche  
A la carriol' j'ai attelé la jument blanche  
Pour m'en aller au marché  
Car au chef lieu du Comté  
Paraît qu'il y avait des Généraux à vendre  
Mais le soleil écrasait tant la route blanche  
La jument paressait si souvent sous les branches  
Que lorsque je fus rendu  
On n' m'avait pas attendu  
Et tous les généraux étaient vendus  
Pourtant là-bas tout au fond du champ de foire  
Par un coup de chance il en restait encore un  
Il n'était pas couvert de gloire  
Mais avec un coup de ripolin  
Il pouvait faire encore très bien  
J' l'ai échangé contre un cageot de pommes pas mûres  
Quatre choux fleurs et une tartine de confiture  
Tout ça pour un général c'était vraiment pas trop mal  
Et puis je l'ai chargé dans la voiture  
A la maison on m'a fait des reproches amers  
Encore une fois paraît que j' m'étais laissé faire  
Un général dans c'était là ça valait beaucoup moins que ça  
Mais puisque c'était fait tant pis pour moi "  
Et puis les gosses ont eu peur de sa moustache  
Elle était rousse et ça les faisait pleurer  
On lui a coupé d'un côté  
Mais le chien s'est mis à aboyer  
Alors on a laissé l'autre moitié  
Il ne faisait rien pour pas salir son beau costume  
De temps en temps il épluchait quelques légumes  
Ou réparait l'escabeau  
Ou débouchait !lavabo  
Mais il n' savait pas jouer du piano  
Pourtant certains soirs, certains soirs d'été  
Le général s'asseyait sur la paille  
Et les yeux perdus dans !'immensité  
Il nous racontait ses batailles  
Il nous parlait des Dardanelles  
Quand il n'était que colonel  
Et de la campagne d'Orient

Quand il n'était que commandant  
L'épopée napoléonienne  
Quand il n'était que capitaine  
Et puis la guerre de cent ans  
Quand il n'était que lieutenant  
Les croisades et Pépin le Bref  
Quand il n'était que sergent-chef  
Et les éléphants d'Annibal  
Quand il n'était que caporal  
Les Thermopiles, Léonidas  
Quand il n'était que 1 ère classe  
Et Rhamsès II, la première guerre  
Quand sa mère était cantinière  
Et le général au petit matin  
Déroulait le fil de son immense histoire  
Puis il s'endormait sur sa botte de foin  
Et nous sans parler nous rêvions de gloire  
Il est resté comme ça chez nous jusqu'à l'automne  
Sans travailler, sans trouver la vie monotone  
Ça nous a même étonnés  
D'apprendre par le curé  
Qu'il avait fait deux jumeaux à la bonne  
Et puis voilà que par un beau matin de décembre  
Il est entré sans même frapper dans ma chambre  
Il venait de lire dans le journal  
Qu'on le nommait Maréchal  
Alors il nous quittait c'était fatal  
Je l'ai reconduit en carriole jusqu'à la ville  
On m'a rendu mes choux fleurs et mes cageots  
Puis sans émotion inutile sans pleur et sans dire un mot  
On s'est quittés en vrais héros  
A la maison la vie a repris sans aventure  
Y'a plus personne pour nous chiper les confitures  
Le général au bistrot avait planté un drapeau  
Pour la patrie j'ai payé la facture  
Je ne suis plus jamais retourné au marché  
Mais quelquefois dans le ciel de la nuit d'été  
On voit briller cinq étoiles et ça nous fait un peu mal  
  
Oh ! N'achetez jamais un général!

## LES LANSQUENETS

### I

Ce monde vétuste et sans joie, foi la la  
Croulera demain devant notre foi, foi la la

Et nos marches guerrières  
Feront frémir la terre  
Au rythme des hauts tambours des Lansquenets.

} bis

### II

Que nous font injures et horions, foi la la  
Un jour viendra où les traîtres paieront, foi la la

(bis) Qu'ils freinent donc s'ils l'osent  
Notre ascension grandiose  
Que rythment les hauts tambours des Lansquenets.

} bis

### III

Nous luttons pour un idéal, foi la la  
Pour un ordre nouveau et impérial, foi la la

Et à l'heure dernière  
Nous quitterons la terre  
Au rythme des hauts tambours de Lansquenets.

} bis

### IV

De nous tous serons les vainqueurs, foi la la  
Et nous marcherons de tout notre cœur, foi la la

Et même s'ils ont la taille  
Nous livrerons bataille  
Au rythme des hauts tambours des Lansquenets.

} bis

# LILI MARLEEN

(Version française)

(Version allemande)

**I**

Près de la caserne quand le jour s'enfuit  
La vieille lanterne soudain s'allume et luit  
C'est dans ce coin là que le soir  
On s'attendait remplis d'espoir  
Tous deux Lili Marleen. } bis

**I**

Vor der Kaserne, vor dem grossen Tor  
Stand eine Laterne und steht sie noch davor  
So woll'n wir da uns wiederseh'n  
Bei der Laterne woll'n wir steh'n  
Wie einst Lili Marleen. } bis

**II**

Et dans la nuit sombre nos corps enlacés  
Ne faisaient qu'une ombre lorsque je t'embrassais  
Nous échangeions ingénument  
Joue contre joue bien des serments  
Tous deux Lili Marleen. } bis

**II**

Unsere beiden Schatten, sah'n wie Einer aus  
Dass wir lieb uns hatten, dos sah man gleich daraus,  
Und alle Leute soll'n es seh'n  
Wenn wir bei der Laterne steh'n  
Wie einst Lili Marleen. } bis

**III**

Le temps passe vite lorsqu'on est deux  
Il faut qu'on se quitte voici le couvre-feu  
Te souviens tu de nos regrets  
Lorsqu'il fallait nous séparer  
Dis-moi Lili Marleen ? } bis

**III**

Schon ruft der Posten, sie blasen Zapfenstreich,  
Es kann drei Tage kosten, Kamerad ich komm'  
sogleich,  
D'rum sag'mir schnell ouf wiederseh'n  
Bei der Laterne woll'n wir steh'n,  
Wie einst Lili Marleen. } bis

**IV**

Cette tendre histoire de nos chers vingt ans  
Chante en nos mémoires malgré les jours, les ans  
Il me semble entendre la voix  
Et je te serre dans mes bras.  
Lili Lili Marleen. } bis

**IV**

Aus dem stillen Raume, aus der Erde Grund,  
Hebt sich wie im Traume, ja dein verliebter Mund,  
Und wenn sich die späten Nebel dreh'n  
Werden wir vor der Laterne steh'n  
Wie einst Lili Marleen. } bis

## NON, JE NE REGRETTE RIEN

Avec mes souvenirs  
J'ai allumé le feu.  
Mes chagrins, mes désirs  
Je n'ai plus besoin d'eux.  
Balayés les amours  
Avec leurs trémolos.  
Balayés pour toujours  
Je repars à zéro.

### I

Non, rien de rien  
Non, je ne regrette rien.  
Ni le bien qu'on m'a fait ni le mal,  
Tout ça m'est bien égal.  
Non, rien de rien  
Non, je ne regrette rien.  
C'est payé,  
Balayé,  
Oublié,  
Je me fous du passé.

### II

Non, rien de rien  
Non, je ne regrette rien.  
Ni le bien qu'on m'a fait ni le mal,  
Tout ça m'est bien égal.  
Non, rien de rien  
Non, je ne regrette rien.  
Car ma vie,  
Car mes joies,  
Aujourd'hui,  
Ça commence avec toi.

## LA MARSEILLAISE

### REFRAIN

Aux armes, citoyens !  
Formez vos bataillons !  
Marchez, marchez !  
Qu'un sang impur...  
Abreuve vos sillons !

1

Allons ! Enfants de la Patrie !  
Le jour de gloire est arrivé !  
Contre nous de la tyrannie,  
L'étendard sanglant est levé ! } bis  
Entendez-vous dans les campagnes  
Mugir ces féroces soldats ?  
Ils viennent jusque dans vos bras  
Égorger vos fils, vos compagnes.  
Aux armes, citoyens ! Etc.

3

Quoi ! Des cohortes étrangères  
Feraient la loi dans nos foyers !  
Quoi ! Des phalanges mercenaires  
Terrasseraient nos fiers guerriers ! } bis  
Dieu ! Nos mains seraient enchaînées !  
Nos fronts sous le joug se ploieraient !  
De vils despotes deviendraient  
Les maîtres de nos destinées !  
Aux armes, citoyens ! Etc.

5

Français, en guerriers magnanimes  
Portons ou retenons nos coups !  
Épargnons ces tristes victimes,  
A regret, s'armant contre nous ! } bis  
Mais ce despote sanguinaire !  
Mais ces complices de Bouillé !  
Tous ces tigres qui, sans pitié,  
Déchirent le sein de leur mère !  
Aux armes, citoyens ! Etc.

### REFRAIN (bis)

Aux armes, citoyens !  
Formons nos bataillons !  
Marchons, marchons !  
Qu'un sang impur...  
Abreuve nos sillons !

2

Que veut cette horde d'esclaves,  
De traîtres, de rois conjurés ?  
Pour qui ces ignobles entraves,  
Ces fers dès longtemps préparés ? } bis  
Français ! Pour nous, ah ! Quel outrage !  
Quels transports il doit exciter ;  
C'est nous qu'on ose méditer  
De rendre à l'antique esclavage !  
Aux armes, citoyens ! Etc.

4

Tremblez, tyrans et vous, perfides,  
L'opprobre de tous les partis !  
Tremblez ! Vos projets parricides  
Vont enfin recevoir leur prix. } bis  
Tout est soldat pour vous combattre.  
S'ils tombent, nos jeunes héros,  
La terre en produira de nouveaux  
Contre vous tout prêt à se battre.  
Aux armes, citoyens ! Etc.

6

Amour sacré de la Patrie  
Conduis, soutiens nos bras vengeurs !  
Liberté ! Liberté chérie,  
Combats avec tes défenseurs ! } bis  
Sous nos drapeaux que la Victoire  
Accoure à tes mâles accents !  
Que tes ennemis expirants  
Voient ton triomphe et notre gloire !  
Aux armes, citoyens ! Etc.

## LA MARSEILLAISE (suite)

7

Peuple français, connais ta gloire ;  
Couronné par l'Égalité,  
Quel triomphe, quelle victoire,  
D'avoir conquis la Liberté ! } bis  
Le Dieu qui lance le tonnerre  
Et qui commande aux éléments,  
Pour exterminer les tyrans,  
Se sert de ton bras sur la terre.  
Aux armes, citoyens ! Etc.

9

La France que l'Europe admire  
A reconquis la Liberté  
Et chaque citoyen respire  
Sous les lois de l'Égalité ; } bis  
Un jour son image chérie  
S'étendra sur tout l'univers.  
Peuples, vous briserez vos fers  
Et vous aurez une Patrie !  
Aux armes, citoyens ! Etc.

11

Oui ! Déjà d'insolents despotes  
Et la bande des émigrés  
Faisant la guerre aux Sans-Culottes  
Par nos armes sont altérés ; } bis  
Vainement leur espoir se fonde  
Sur le fanatisme irrité,  
Le signe de la Liberté  
Fera bientôt le tour du monde.  
Aux armes, citoyens ! Etc.

### COUPLETS ENFANTS

1

Nous entrerons dans la carrière,  
Quand nos aînés n'y seront plus ;  
Nous y trouverons leur poussière  
Et la trace de leurs vertus. } bis  
Bien moins jaloux de leur survivre  
Que de partager leur cercueil  
Nous aurons le sublime orgueil  
De les venger ou de les suivre.  
Aux armes, citoyens ! Etc.

8

Nous avons de la tyrannie  
Repoussé les derniers efforts ;  
De nos climats, elle est bannie ;  
Chez les Français les rois sont morts. } bis  
Vive à jamais la République !  
Anathème à la royauté !  
Que ce refrain, partout porté,  
Brave des rois la politique.  
Aux armes, citoyens ! Etc.

10

Foulant aux pieds les droits de l'Homme,  
Les soldatesques légions  
Des premiers habitants de Rome  
Asservirent les nations. } bis  
Un projet plus grand et plus sage  
Nous engage dans les combats  
Et le Français n'arme son bras  
Que pour détruire l'esclavage.  
Aux armes, citoyens ! Etc.

12

O vous ! Que la gloire environne,  
Citoyens, illustres guerriers,  
Craignez, dans les champs de Bellone,  
Craignez de flétrir vos lauriers ! } bis  
Aux noirs soupçons inaccessibles  
Envers vos chefs, vos généraux,  
Ne quittez jamais vos drapeaux,  
Et vous resterez invincibles.  
Aux armes, citoyens ! Etc.

2

Enfants, que l'Honneur, la Patrie  
Fassent l'objet de tous nos vœux !  
Ayons toujours l'âme nourrie  
Des feux qu'ils inspirent tous deux. } bis  
Soyons unis ! Tout est possible ;  
Nos vils ennemis tomberont,  
Alors les Français cesseront  
De chanter ce refrain terrible :  
Aux armes, citoyens ! Etc.